



www.cornelius.com
Telephone (800) 238-3600

COLDMIX
food & beverage solutions

www.coldmix.com.br
(21) 3147-1000

INSTRUÇÃO DE INSTALAÇÃO

ESSA INSTRUÇÃO DE INSTALAÇÃO SE APLICA A TODOS OS MODELOS *DROP-IN E FREE-STANDING* DE DISPENSADORES DE GELO/BEBIDA

DESEMBALAGEM E INSPEÇÃO

A unidade foi completamente inspecionada antes de deixar a fábrica tendo sido aceita e recebida pelo transportador. Qualquer dano ou irregularidade devem ser notados no momento da entrega e imediatamente reportados ao entregador. Peça um relatório escrito de inspeção ao Inspetor de Reclamações para substantiar qualquer reclamação.

Reclamações devem ser reportadas ao entregador.

SELECIONANDO O LOCAL DE INSTALAÇÃO



ATENÇÃO! Tubos de conexão de água e acessórios conectados diretamente a uma fonte de água potável devem ser dimensionados, instalados e mantidos de acordo com os códigos Federais, Estaduais e Municipais.

O dispensador deve estar localizado numa área de escoamento permanente para guiar a água e conectar o depósito de gelo e a mangueira de dreno das bandejas de gotejamento. Todos os drenos e conexões devem estar de acordo com os códigos legais locais.

Unidades com válvulas eletricamente operadas devem se localizar perto de uma tomada devidamente aterrada. Nenhum outro aparelho elétrico deve estar conectado a este circuito.. **TODA A FIAÇÃO ELÉTRICA DEVE ESTAR DE ACORDO COM AS LEIS FEDERAIS E MUNICIPAIS.**

INSTALANDO O DISPENSADOR

Dispensador Drop-In.

1. Use o molde fornecido para marcar o local do balcão onde o buraco será furado. Corte o buraco como marcado e remova o material.
2. Aplique a fita colante dupla (se fornecida com as partes entregues soltas)

Nota: Para manter-se de acordo com os requerimentos da Fundação Nacional de Saneamento (*National Sanitation Foundation*) a UNIDADE DEVERÁ ESTAR SELADA AO BALCÃO.

3. Aplique o selante abundantemente na borda da superfície inferior.
4. Ponha a unidade na posição correta para completar a selagem da borda ao balcão. Aplique selante adicional ao redor da borda para garantir a selagem completa.

Nota: Não mova a unidade depois do seu posicionamento ou a selagem se quebrará.

5. Remova o excesso de selante.

Nota: Para válvulas que não sejam elétricas, pule o próximo passo.

6. Ponha o transformador elétrico embaixo do balcão, numa posição que permita o acesso à tomada e que permita que um fio elétrico de 24V chegue ao dispensador.
7. Instale a mangueira de dreno ao depósito de gelo e a encaminhe para um local de escoamento permanente.

Dispensador Free-Standing.

1. Instale as pernas de 6 polegadas ao dispensador, caso estas venham a ser utilizadas.
2. Coloque o dispensador no local escolhido. Certifique-se que ele está reto. Isso é importante para garantir que o depósito escoe de maneira apropriada.
3. Ponha o transformador elétrico num local que permita o acesso à tomada e que permita que um fio elétrico de 24V chegue ao dispensador.
4. Instale a mangueira de dreno ao depósito de gelo e a encaminhe para um local de escoamento permanente.

SANITIZANDO A TUBULAÇÃO DA PLACA FRIA DO PRODUTO.

Preparando a solução de limpeza: Utilize um tanque limpo (sistema de tanque) ou um container de 5 galões (sistema do “bag-in-box”), prepare um tanque cheio ou container de detergente líquido usando água potável morna (de 21 a 38° C) e 150ml de detergente de louça líquido para cada galão de água. Misture bem.

Preparando a solução sanitizante: Utilize um tanque limpo (sistema de tanque) ou um container de 5 galões (sistema do “bag-in-box”), prepare um tanque ou container de solução sanitizante usando água potável morna (de 21 a 38° C) e 150ml de cloro sem perfume, para uso doméstico, com 5,25% de hipoclorito de sódio para cada galão de água. A mistura não pode ter mais de 200PPM de cloro. Misture bem.

PASSO 1. LIMPAR PRODUTO/SISTEMAS DE XAROPE

1. Usando um tanque limpo (sistema de tanque) ou um container de 5 galões (sistema de bag-in-box), prepare um tanque ou container com detergente líquido usando água potável morna (de 21 a 38° C) e 150ml de detergente de louça líquido para cada galão de água. Misture bem.

Sistemas de Tanque

- A. Observe a pressão de CO₂ no regulador de CO₂ do tanque, e ajuste o regulador de CO₂ para 60 a 80-psi.
- B. Conecte o tanque de solução detergente, pressurizado de 60 a 80-psi, a um dos sistemas de tubo.

Sistemas Bag-in-Box

- C. Instale válvulas bag (cortadas das embalagens BIB vazias) nas pontas das linhas de xarope.
- D. Ponha todas as linhas de xarope, com as válvulas bag na sua extremidade, no container com a solução detergente.

2. Drene o sistema de xarope e a válvula dispensadora da seguinte forma:

- A. Ponha o reservatório de resíduos debaixo da válvula dispensadora escolhida.
- B. Acione a válvula dispensadora por um minuto para drenar todo o xarope do sistema.
- C. Continue acionando as válvulas dispensadoras em ciclos (“LIGADO” por 15 segundos, “DESLIGADO”, e “LIGADO” por 15 segundos. Repita esse ciclo 15 vezes.

3. Conecte a solução detergente ao restante do sistema de xarope e drene o xarope do sistema como explicado no passo 2 acima.
4. Remova a fonte da solução detergente do sistema de xarope.

PASSO 2. LIMPAR SISTEMA DE RESFRIAMENTO

Sistema de tanque

1. Conecte o tanque que contém a água potável, pressurizado em 60 a 80-psi, em um dos tubos.

Sistema Bag-in-box

2. Encha um container de 5 galões com água potável, e o coloque todas as linhas de xarope bag-in-box em um container com água potável.

- A. Drene a loção detergente do sistema de xarope e da válvula dispensadora da seguinte maneira:
- B. Ponha o reservatório de resíduos debaixo da válvula dispensadora escolhida.
- C. Acione a válvula dispensadora por um minuto para drenar todo o xarope do sistema.
- D. Continue acionando as válvulas dispensadoras em ciclos ("LIGADO" por 15 segundos, "DESLIGADO", e "LIGADO" por 15 segundos). Repita esse ciclo 15 vezes.

3. Conecte a fonte de água potável ao restante do sistema de xarope e drene a solução detergente do sistema como explicado do passo A acima.

4. Remova a fonte de água potável do sistema de xarope.

PASSO 3. SANITIZAÇÃO DO SISTEMA DE RESFRIAMENTO

1. Usando um taque limpo (sistema de tanque) ou um container de 5 galões (sistema bag-in box), prepare um tanque ou container de solução sanitizante usando água potável morna (de 21 a 38° C) e 150ml de cloro sem perfume, para uso doméstico, com 5,25% de hipoclorito de sódio para cada galão de água. A mistura não pode ter mais de 200PPM de cloro. Misture bem.

Sistemas de tanque

- A. Conecte o tanque que contém a solução sanitizante, pressurizado em 60 a 80-psi, a uma das linhas do sistema.

Sistemas Bag-in-box

- B. Coloque todas as linhas de xarope bag-in-box em um tanque com solução sanitizante.

2. Sanitize o sistema de xarope e as válvulas dispensadoras da seguinte forma:

- A. Ponha o reservatório de resíduos debaixo da válvula dispensadora escolhida.
- B. Acione a válvula dispensadora por um minuto para retirar toda a água e ponha a solução sanitizante no sistema de xarope e válvula dispensadora.
- C. Continue acionando as válvulas dispensadoras em ciclos ("LIGADO" por 15 segundos "DESLIGADO", e "LIGADO" por 15 segundos). Repita esse ciclo 15 vezes.

3. Repita os passos para tirar a água do sistema e colocar a solução sanitizante nos sistemas de xarope e válvulas dispensadoras restantes.

4. Remova a fonte da solução sanitizante do sistema de xarope.

5. Deixe a solução sanitizante dentro do sistema de xarope por não menos de 10 minutos e não mais que 15 minutos (tempo de contato).

PASSO 4. SISTEMA DE DRENAGEM DE ÁGUA



CUIDADO: Retire a solução sanitizante do sistema como instruído. Resíduos da solução sanitizante no sistema podem criar riscos à saúde.

1. Encha o tanque (sistema de tanque) ou um container de 5 galões (sistema bag-in-box) com água potável.

Sistema de Tanque

A. Conecte o tanque que contém água potável, pressurizado em 60 a 80-psi, a um dos sistemas.

Sistema Bag-in-box

B. Coloque todas as linhas de xarope bag-in-box em um container com água potável.

2. Drene a solução sanitizante do sistema de xarope e das válvulas dispensadoras da seguinte forma:

A. Ponha o reservatório de resíduos debaixo da válvula dispensadora escolhida.

B. Acione a válvula dispensadora por um minuto para retirar toda a solução sanitizante do sistema de xarope e da válvula dispensadora.

C. Continue acionando as válvulas dispensadoras em ciclos ("LIGADO" por 15 segundos, "DESLIGADO", e "LIGADO" por 15 segundos). Repita esse ciclo 15 vezes.

3. Repita os passos precedentes para drenar a solução sanitizante dos sistemas de xarope e válvulas dispensadoras restantes.

4. Remova a fonte de água potável do sistema de xarope.

PASSO 5. DRENAR A ÁGUA (REINICIAR OPERAÇÃO)

Sistemas de Tanque

1. Retorne o regulador de CO₂ à pressão observada no quarto passo acima, reajustando sua pressão.

A. Conecte tanques com o produto ao sistema.

Sistema Bag-in-box

2. Ponha o reservatório de resíduos debaixo da válvula dispensadora escolhida. Dispense de todas as válvulas dispensadoras para permitir que o xarope drene toda a água potável dos sistemas de xarope e válvulas dispensadoras. Continue a dispensar das válvulas dispensadoras até que só seja dispensado xarope do sistema e das válvulas dispensadoras.



ATENÇÃO: Para evitar possíveis danos pessoais ou patrimoniais não tente remover a tampa do tanque de xarope até que a pressão de CO₂ tenha saído do tanque.

3. Descarte os resíduos da solução sanitizante em um esgoto sanitário não em bueiros ou valas ao ar livre. e depois enxague completamente por dentro e por fora o container que foi usado para a solução sanitizante de forma a remover todos os seus resíduos.

LIMPANDO A CUBA DE GELO

1. Prepare uma solução de sabão detergente suave em água potável a 40° C.
2. Usando uma escova de nylon (não de metal), limpe a placa fria e o interior da cuba de gelo com a solução de sabão.
3. Enxágue a placa fria e o interior da cuba de gelo com água potável limpa.
4. Usando um borrifador, prepare a solução sanitizante de acordo com as instruções do fornecedor e borrife pelas superfícies interiores da cuba. Deixe secar com ao ar.

CONECTANDO O PRODUTO AO DISPENSADOR

Nota: Todas as conexões de entrada estão claramente marcadas com rótulos adjacentes à elas.

Nota: Sempre cheque todas as conexões para vazamento.

Unidades de Post mix devem ter xarope, água carbonatada e água normal conectados. O número de xaropes depende do número de válvulas no dispensador. Consulte o diagrama de tubulação para mais detalhes de conexão.

Unidades de PRE MIX devem ter a fonte de pré-mix conectada a cada entrada para que cada válvula seja abastecida. Consulte o diagrama de tubulação para mais detalhes de conexão.

Nota: O diagrama de tubulação, quando dado com a unidade, pode ser encontrado na torre dispensadora.

PREPARANDO PARA A OPERAÇÃO

Em unidades sem válvulas eletricamente operadas, pule os passo 1 e 2 abaixo.

1. Conecte o transformador à tomada da rede elétrica. A fonte de 24V deve ser conectada à torre dispensadora.
2. Ponha o interruptor na posição "ON". A cuba de gelo deve ser fechada para permitir que as válvulas funcionem.
3. Ajuste o os reguladores de CO2 como indicado na tabela abaixo:

Postmix	
Regulador	Ajuste de Pressão
Primário (Carbonatador)	90-120 PSI
Secundário, Tanque de xarope com açúcar	55 PSI
Secundário, Tanque de xarope diet	8-12 PSI
Secundário, BIB	50 PSI

Pre mix	
Pressão básica mostrada baseia-se na temperatura ambiente de 22° C (72F). Use uma régua de PRE MIX da Cornelius para fazer cálculos exatos.	
Pressão Básica	47 PSI
Para cada 3 metros (10 pés) de tubos horizontais entre o tanque e dispensador	Adicione 1 PSI
Para cada 0,6 metros (2 pés) de elevação	Adicione 1 PSI
Para cada tanque por sabor além de 3 tanques	Adicione 1 PSI

4. Acione cada válvula até que o produto comece a jorrar.
5. Encha a cuba com gelo a 0° C. NÃO use gelo tirado diretamente de um freezer.
6. Ajuste o brix (proporção entre a água e o xarope) para válvulas de post mix.

7. Ajuste a proporção de fluxo para as válvulas de pre mix.

VÁLVULAS DO DISPENSADOR DE BEBIDAS

IMI CORNELIUS INC
MASON CITY IA

TIPO DE VÁLVULA
FABRICANTE

<u>CONTROLE DA PORÇÃO</u>	<u>MÁXIMO DE PRESSÃO</u>
CORNELIUS	130 PSI
LANCER	100 PSI
FLOWMATIC	100 PSI
McCANN	130 PSI
<u>BOTÃO (PUSH BUTTON)</u>	
CORNELIUS	130 PSI
LANCER	100 PSI
FLOWMATIC	100 PSI
McCANN	130 PSI
<u>ALAVANCA</u>	
CORNELIUS	130 PSI
LANCER	100 PSI
FLOWMATIC	100 PSI
McCANN	130 PSI
<u>ALAVANCA DE AUTO-ENCHIMENTO</u>	
CORNELIUS	130 PSI
LANCER	100 PSI
FLOWMATIC	100 PSI
McCANN	130 PSI
<u>MECÂNICA</u>	
CORNELIUS	130 PSI
LANCER	100 PSI
<u>TIPO PRE MIX</u>	
CORNELIUS	130 PSI

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Causa Provável	Solução
AJUSTE DO REGULADOR DE XAROPE NÃO AUMENTA ATÉ A PROPORÇÃO DESEJADA DE ÁGUA E XAROPE	A. Regulador de xarope, conexão rápida do tanque de xarope ou linha de xarope obstruídos.	A. Sanitizar as linhas de xarope como instruído.
	B. Conexão rápida do tanque de xarope não está firme.	B. Aperte as conexões rápidas.
	C. O regulador de CO2 secundário está desajustado.	C. Ajustar regulador de CO2 secundário no tanque de xarope como instruído.
	D. Não há xarope	D. Reabastecer com xarope.
	E. Nível de açúcar do xarope impróprio.	E. Substituir o xarope
	F. Pistão sujo, inoperante ou folga no regulador de xarope.	F. Desmontar e limpar regulador de volume da válvula dispensadora.
	G. Arruela de nylon dentro da porca do tubo conector deformada por estar muito apertada.	G. Trocar arruela de nylon e conferir seu encaixe.
AJUSTE DO REGULADOR DE XAROPE NÃO DIMINUI PARA A PROPORÇÃO DESEJADA DE ÁGUA E XAROPE	A. Pistão sujo, inoperante ou folga no regulador de volume da válvula dispensadora de xarope.	A. Desmonte e limpe o regulador de volume da válvula dispensadora de xarope.
CARBONATAÇÃO MUITO BAIXA DO PRODUTO DISPENSADO	A. Regulador de CO2 primário desajustado para as condições existentes de água e temperatura.	A. Ajustar o regulador de CO2 primário de (manual fornecido com o carbonatador).
	B. Ar no tanque do carbonatador.	B. Drene o ar do tanque do carbonatador através da válvula de alívio. Acione a alavanca da válvula dispensadora de água para ativar o ciclo da bomba do carbonatador.
	C. Água, óleo, ou sujeira na linha de CO2	C. Remover CO2 contaminado. Limpar os sistemas de CO2 (linhas, reguladores, etc.) usando um detergente suave. Instalar um reservatório limpo de CO2.

Problema	Causa Provável	Solução
PRODUTO DISPENSADO SAI DO DISPENSADOR LIMPO, MAS FAZ ESPUMA NO COPO OU XÍCARA.	A. Camada de óleo ou espuma de sabão no copo ou xícara. B. Gelo usado na bebida final está sub-zero (abaixo de zero grau)	A. Use copo limpo B. Não use gelo direto do freezer. Deixe o gelo ficar “molhado” antes de usá-lo. (Consulte a nota seguinte)
Nota: Gelo quebrado também causa problemas na dispensação. Quando a bebida atinge as pontas duras do gelo, o gás é liberado da bebida servida.		
	C. Regulador do carbonatador CO2 com pressão alta demais para as condições existentes de água e temperatura. D. Xarope carbonatado em excesso com CO2, como indicado pelas bolhas na entrada das linhas de xarope que levam à unidade. E. Produto quente - Sem gelo na cuba, gelo preso na placa fria ou no dreno.	C. Reduzir a pressão no regulador de CO2. Manual de referência fornecido com o carbonatador. D. Remover as conexões rápidas do tanque de xarope. Aliviar a pressão no tanque de CO2, sacudir o tanque vigorosamente tantas vezes quanto for necessário para remover o excesso de carbonatação. E. Reabastecer a cuba de gelo, quebrar o gelo até eliminar as placas formadas, solte o dreno.
Nota: Se o suprimento de água estiver sujo, certifique-se de drenar as linhas e o carbonatador totalmente. Pode ser que seja necessário remover as linhas do tanque de carbonatação. Vire ao contrário e drene o tanque e todas as linhas de entrada para remover partículas estranhas e sujeira.		
NENHUM PRODUTO É DISPENSADO PELA VÁLVULA DISPENSADORA	A. Conexão elétrica rompida ou desconectada. B. Solenóide da válvula dispensadora defeituosa. C. Micro interruptor da válvula dispensadora defeituoso.	A. Repare ou conecte o fio elétrico. B. Substitua o solenóide como instruído. C. Substitua o micro interruptor como instruído.

Problema	Causa Provável	Solução
DISPENSADA SOMENTE ÁGUA CARBONADA	A. Conexões rápidas frouxas no tanque de xarope.	A. Aperte das conexões no tanque de xarope.
	B. Acabou o xarope.	B. Encha o reservatório de xarope.
	C. Conectores BIB não estão devidamente conectados.	C. Fazer as conexões de maneira adequada.
	D. Regulador secundário de CO2 não está devidamente ajustado	D. Ajustar regulador secundário de CO2 do xarope como instruído.
	E. Válvula dispensadora defeituosa.	E. Reparar válvula dispensadora.
	F. Regulador do volume de xarope da válvula dispensadora defeituoso.	F. Ajustar regulador do volume de xarope da válvula dispensadora (proporção entre água e xarope)
	G. Regulador do volume de xarope da válvula dispensadora, conexões rápidas do tanque de xarope, ou linhas de xarope obstruídas.	G. Sanitizar as linhas de xarope como instruído.
DISPENSA SOMENTE DE XAROPE	A. Válvula da linha de entrada de água fechada.	A. Abrir a válvula de entrada de água.
	B. Fio elétrico do carbonatador desconectado.	B. Conectar fio elétrico do carbonatador com fonte de energia.
	C. Regulador de CO2 primário sem ajuste adequado.	C. Ajustar carbonatador primário de CO2 (consulte o manual fornecido com o carbonatador)